



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 June 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Пункт 147 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Хайле Селассие Гетачеу (Эфиопия)

I. Введение

1. Предыдущая рекомендация Пятого комитета Генеральной Ассамблее по пункту 147 повестки дня содержится в докладе Комитета в документе A/57/643.

2. Пятый комитет возобновил рассмотрение этого пункта на своих 46, 47, 48 и 56-м заседаниях 5, 7 и 8 мая и 4 июня 2003 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/57/SR.46, 47, 48 и 56).

3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине за период с 1 июля 2001 года по 30 июля 2002 года (A/57/684);

б) доклад Генерального секретаря об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: исполнение бюджета за период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года и бюджет на период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года (A/57/723);

в) доклады Консультативного совета по административным и бюджетным вопросам (A/57/772 и A/57/773).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/57/L.95

4. На 56-м заседании 4 июня представитель Никарагуа, являющийся координатором неофициальных консультаций по данному пункту, внес от имени Председателя проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине» (A/C.5/57/L.95).

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/57/L.95 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев отчет Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине за период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года¹, его доклад об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира² и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³,

ссылаясь на резолюцию 1035 (1995) Совета Безопасности от 21 декабря 1995 года, касающуюся учреждения Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 1423 (2002) от 12 июля 2002 года, в которой Совет продлил мандат Миссии до 31 декабря 2002 года,

ссылаясь также на резолюцию 1437 (2002) Совета Безопасности, в которой Совет уполномочил военных наблюдателей Организации Объединенных Наций продолжать наблюдение за демилитаризацией Превлакского полуострова до 15 декабря 2002 года,

ссылаясь далее на свое решение 50/481 от 11 апреля 1996 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции и решения по этому вопросу, последним из которых было решение 57/559 от 20 декабря 2002 года,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

¹ A/57/684.

² A/57/723.

³ A/57/772 и A/57/773.

отмечая с признательностью внесение добровольных взносов на финансирование Миссии,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для покрытия еще не погашенных обязательств,

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине по состоянию на 31 марта 2003 года, в том числе задолженность по взносам в размере 59 млн. долл. США, что составляет примерно 6 процентов от общей суммы начисленных взносов, отмечает с обеспокоенностью, что лишь 33 государства-члена выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

3. *выражает обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

4. *подчеркивает*, что применительно ко всем будущим и существующим миссиям по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

5. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

6. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

7. *принимает к сведению* отчет Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии за период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года¹;

8. *постановляет* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленным государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и в прочих поступлениях на общую сумму в 15 020 400 долл. США за финансовый период, закончившийся 30 июня 2002 года, в соответствии с уровнями, установленными в ее резолюции 55/235 и скорректированными Ассамблеей в ее резолюциях 55/236 от 23 декабря 2000 года и 57/290 от 20 декабря 2002 года, и с учетом шкалы взносов на 2002 год, установленной в ее резолюциях 55/5 В от 23 декабря 2000 года и 57/4 В от 20 декабря 2002 года;

⁴ A/57/773.

9. *постановляет также* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и в прочих поступлениях на общую сумму в 15 020 400 долл. США за финансовый период, закончившийся 30 июня 2002 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 8 выше;

10. *постановляет далее* учесть увеличение поступлений по плану налогообложения персонала в размере 1 092 400 долл. США за финансовый период, закончившийся 30 июня 2002 года, в зачитываемых суммах неизрасходованного остатка средств, о которых говорится в пунктах 8 и 9 выше, и рассчитать соответствующую долю государств-членов в соответствии с положениями этих пунктов;

11. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

12. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине».
